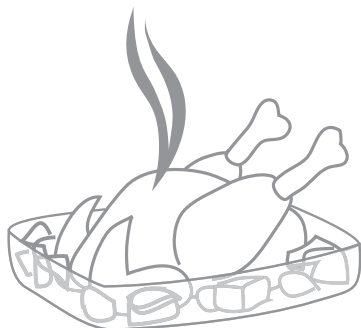




Domédia



F FOUR ÉLECTRIQUE

Notice d'utilisation

NL ELEKTRISCHE OVEN

Gebruiksaanwijzing

PL PIEKARNIK ELEKTRYCZNY

Instrukcja obsługi

P FORNO ELÉCTRICO

Manual de utilização



REF : GL-34RC 230V ~ 50Hz 1600W

- F** Lire attentivement ces instructions avant la première utilisation, puis conserver cette notice.
- NL** Lees zorgvuldig deze instructies vóór het eerste gebruik, deze gebruiksaanwijzing bewaren.
- PL** Przed pierwszym użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję, a ulotkę zachować na przyszłość.
- P** Antes da primeira utilização, leia atentamente estas instruções e guarde-as para futura consulta.



F FOUR ÉLECTRIQUE
Notice d'utilisation P. 4-11

NL ELEKTRISCHE OVEN
Gebruiksaanwijzing P. 12-19

PL PIEKARNIK ELEKTRYCZNY
Instrukcja obsługi P. 20-27

P FORNO ELÉCTRICO
Manual de utilização P. 28-35

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.

- Conserver le présent manuel d'instructions.

1- Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.

2- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;

- les fermes;

- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;

- les environnements de type chambres d'hôtes.

3- Utiliser cet appareil en suivant les indications de la notice.

4- En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil, référez-vous au paragraphe NETTOYAGE ET ENTRETIEN ci-après de la notice.

5- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

6- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.

7- Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.

8- Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.

9- Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.

10- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.

11- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

12- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leurs ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et

l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

13- Conserver l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée d'un enfant de moins de 8 ans.

14- Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène...) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique : **RISQUE D'ETOUFFEMENT.**

15- De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.

16- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.

17- Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle.

18- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.

19- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.

20- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou

une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

21- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.

22- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil à l'extérieur quand il pleut.

23- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.


24- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.

25- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.

26- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.

27- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.

28- S'assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.

29-  Attention, ne jamais toucher les parties de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes lors de son utilisation, risque de brûlures.

30- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.

31- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance.**

32- Veiller à toujours poser l'appareil sur une surface plate. Veiller, également, à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.

33- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.

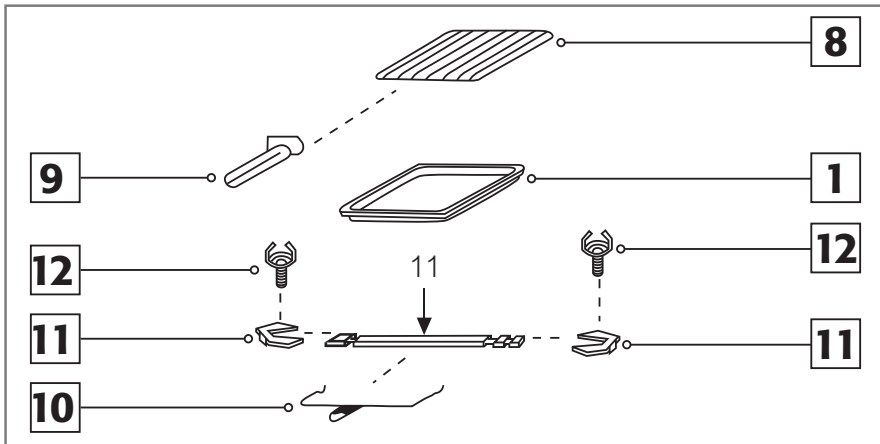
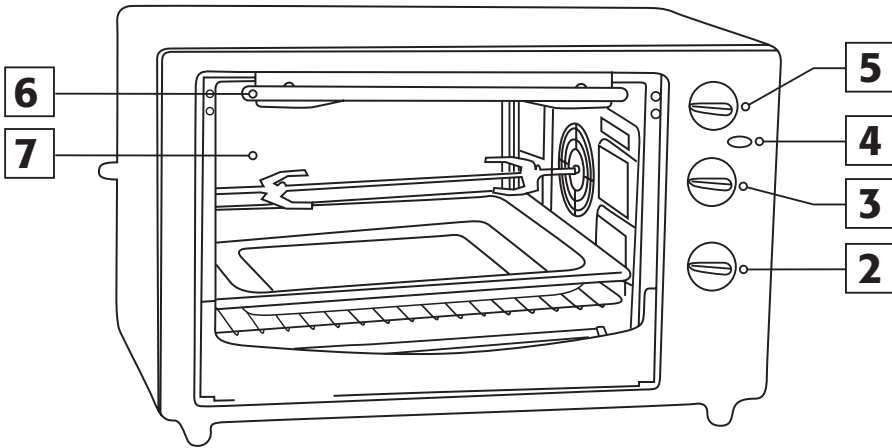
34- Lors de l'utilisation d'une rallonge, toujours s'assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir. Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A. 250V. 3000W.

35- Un mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.

36- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.

Attention : le four doit être placé contre un mur en utilisation normale.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Plateau de cuisson

2 Minuterie

3 Selecteur de fonction

4 Voyant lumineux

5 Thermostat

6 Poignée de la porte

7 Porte en verre

8 Grille de cuisson

9 Poignée pour plateau

10 Poignée pour rôtisserie

11 Broche à rôtisserie

12 Vis

CE FOUR EST CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

UTILISATION

- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant en bon état (reliée à la terre si l'appareil est de classe I) pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
- Toujours poser l'appareil sur une table ou surface plane horizontale.
- Ne modifier en aucun cas l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est connecté à l'alimentation principale.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé et présente des signes visibles de dommages.

MISE EN MARCHÉ


Avant d'utiliser votre four pour la première fois, assurez-vous que :

1. Votre four n'est pas branché et que le sélecteur de fonction est sur la position « OFF ».
2. Retirez tous les plateaux et les grilles et lavez-les dans de l'eau chaude ou au lave-vaisselle.
3. Séchez correctement les accessoires et les réinstallez dans le four.
4. Branchez la fiche dans la prise, vous êtes maintenant prêt à utiliser votre nouveau four.
5. Après avoir ré-assemblé les éléments de votre four, nous vous recommandons de le faire fonctionner à la température maximale pendant à peu près 15 minutes pour éliminer les particules graisseuses de l'emballage. Une odeur et/ou quelque fumée peuvent se dégager lors de cette première mise en service. Ceci est normal.




UTILISATION DE VOTRE FOUR

Conseils utiles : En général, il n'est pas nécessaire de préchauffer le four mais vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en préchauffant avant la cuisson de mets délicats comme certaines viandes fines et pâtisseries.


PÂTISSERIE :

1. Positionnez le plateau à la hauteur désirée.
2. Placez le moule sur la grille et fermez la porte du four.
3. Tournez le bouton de la minuterie sur la durée de cuisson souhaitée.
4. Tournez le sélecteur de fonction sur Chauffe haut et bas. 
5. Tournez le bouton du thermostat sur la température souhaitée.
6. Lorsque la cuisson est terminée, tournez le sélecteur de fonction jusqu'à la position « OFF » pour éteindre le four.

FONCTION GRILL :

1. Mettez le thermostat sur 230°C.
2. Tournez le sélecteur de fonction sur Grill.  /  / 
3. Placez la nourriture à griller à la hauteur pour cuisson classique.
4. Assurez vous que le plateau de cuisson est en place.
5. Tournez le bouton de la minuterie sur la durée de cuisson souhaitée. Vous entendrez une sonnerie pour vous signaler la fin de cuisson.

FONCTION « RÔTISSERIE » :

1. Placez le thermostat à la température maximale 230°C.
2. Placez le sélecteur de fonction sur Rôtisserie. 
3. Placez l'aliment à cuire sur la broche en le faisant glisser sur celle-ci.
4. Placez la deuxième broche à l'autre bout de la volaille / rôti et bloquez-la à l'aide de la vis.
5. Assurez vous que l'aliment à rôtir est bien au centre de la broche.
6. Insérez la pointe de la broche dans l'encoche, assurez vous que le bout carré de la broche repose correctement sur le support.
7. Tournez le bouton de la minuterie sur la durée de cuisson souhaitée.
8. Une fois effectuée, placez le sélecteur de fonction sur «OFF».
9. Pour retirer la broche, placez les crochets de la poignée sous les rainures de chaque coté de la broche. Levez d'abord le coté gauche vers le haut puis tirez la broche de l'encoche. Retirez délicatement la volaille / rôti de la broche et posez le sur une planche à découper ou un plat.

FONCTION DE CONVECTION :

1. Réglez le thermostat sur la température désirée.
2. Sélectionnez (convection, gril supérieur et inférieur) pour effectuer deux cuissons en même temps. 

Remarque : cette fonction permet de cuire deux plats différents sans mélange des saveurs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un linge légèrement humide.
- Les parties (amovibles), en contact avec la nourriture comme : Grille de cuisson, broche à Rôtisserie etc. peuvent être nettoyées dans de l'eau chaude avec une éponge et du liquide vaisselle ou lavées au lave-vaisselle.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !

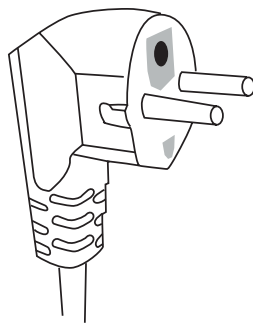
MISE A LA TERRE :

Cet appareil est équipé d'une prise électrique avec terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et équipée d'une prise de terre.

Notes : En cas de question concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter une personne compétente qualifiée.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires. L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à la pluie.



ATTENTION : Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Afin de minimiser les risques de décharge électrique, en cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 1 an à compter de sa date de vente par le distributeur sur présentation de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture datés).

Cette garantie couvre la main-d'oeuvre et les pièces détachées.

Sont exclus de la garantie :

- Tout dommage consécutif à une utilisation impropre de l'appareil (usage professionnel ou non autorisé).

- Les dégâts provoqués par le branchement de cet appareil sur une tension non conforme à celle préconisée (230V - 50Hz), toute intervention réalisée en dehors du réseau d'après-vente du distributeur.

- ou en cas d'intervention technique par une personne étrangère à notre service Après Vente



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais orienté vers les points de collecte mis à votre disposition. Il peut présenter un danger pour l'environnement.

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

- Lees aandachtig de handleiding alvorens het product te gebruiken.
 - Bewaar deze handleiding.
- 1-** Controleer of de netspanning overeenkomt met deze die aangegeven is op het apparaat.
 - 2-** Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudelijke of vergelijkbare omgevingen zoals:
 - kookhoeken gereserveerd voor personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - gebruik door gasten van hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;
 - omgevingen van het type «bed & breakfast».
 - 3-** Het apparaat gebruiken volgens de aanwijzingen in de handleiding.
 - 4-** Voor de instructies inzake de reiniging van het apparaat, gelieve de paragraaf REINIGEN EN ONDERHOUD te raadplegen verderop in deze handleiding.
 - 5-** **Dit apparaat nooit gebruiken in de nabijheid van baden, douches, lavabo's of andere recipiënten die water bevatten.**
 - 6-** Het apparaat nooit gebruiken in de nabijheid van opspattend water.
 - 7-** Het apparaat nooit gebruiken met natte of vochtige handen.
 - 8-** Indien het apparaat per ongeluk toch nat is geworden, onmiddellijk de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken.
 - 9-** Breng mogelijke gebruikers van deze instructies op de hoogte.
 - 10-** Het apparaat nooit zonder toezicht laten als het in werking is.
 - 11-** Het apparaat mag enkel worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Er wordt geen enkele verantwoordelijkheid aanvaard voor eventuele schade veroorzaakt door een verkeerd of slecht gebruik.
 - 12-** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring en kennis van het apparaat, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet

door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder het toezicht van een volwassene staan.

13- Bewaar het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

14- Ter bescherming van kinderen, nooit verpakkingen laten rondslingeren (zakken van plastic, karton, polystyreen...) en hen nooit laten spelen met plastic folie: **RISICO OP VERSTIKKING.**

15- Controleer regelmatig de voedingskabel op eventuele beschadigingen.

16- Dompel het toestel nooit in water of enige andere vloeistof, om welke reden dan ook.

17- Het apparaat nooit in een vaatwasmachine plaatsen.

18- Het apparaat nooit in de nabijheid van hete oppervlakken plaatsen.

19- Het toestel nooit gebruiken wanneer het snoer of de stekker is beschadigd, nadat er een storing in het apparaat is opgetreden of nadat het op welke manier dan ook werd beschadigd.

20- Indien de voedingskabel be-

schadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, de klantendienst of iemand met een gelijkaardige kwalificatie teneinde gevaar te voorkomen.

21- Koppel de stroomkabel los van het elektrisch net voor u overgaat tot reiniging, onderhoud of montering van accessoires.

22- Installeer het toestel altijd in een droge omgeving. Het apparaat niet buiten gebruiken of buiten laten staan wanneer het regent.

23- Gebruik nooit accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant. Deze kunnen een gevaar voor de gebruiker inhouden of het apparaat beschadigen.

24- Nooit een ander elektrisch snoer gebruiken dan dat meegeleverd door de fabrikant.

25- Het apparaat nooit verplaatsen door aan het elektrisch snoer te trekken en erop toezien dat het snoer nooit geklemd zit op welke manier dan ook.

26- Het elektrisch snoer niet rond het toestel wikkelen en niet plooiën.

27- Let op dat het elektrisch snoer niet in contact komt met de hete delen van het apparaat.

28- Verzeker u ervan dat het apparaat is afgekoeld alvorens het te reinigen en op te bergen.

29-  **Opgelet**, raak nooit de delen van het apparaat aan die tijdens het gebruik zeer heet kunnen worden. U loopt het risico op brandwonden.

30- Let erop dat de hete delen van het apparaat nooit in contact komen met ontvlambare stoffen zoals gordijnen, stoffen, enz. terwijl het in werking is, dit zou brand kunnen veroorzaken.

31- **Dit apparaat is niet bedoeld om in werking te worden gesteld met behulp van een externe timer of via een apart systeem met afstandsbediening.**

32- Let erop dat u het toestel altijd op een vlak oppervlak plaatst. Let er eveneens op dat u het toestel niet afdekt en er niets bovenop plaatst.

33- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is.

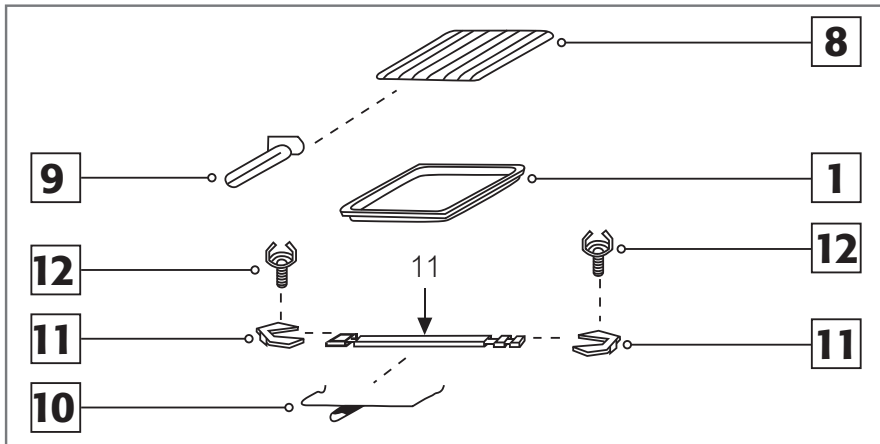
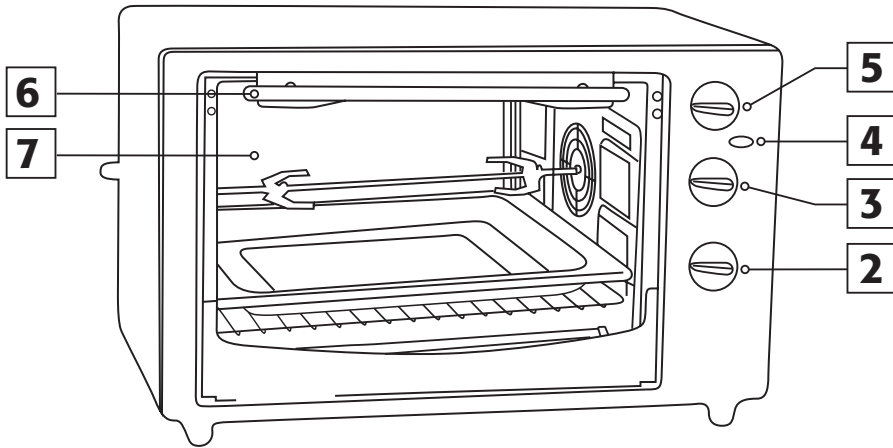
34- Wanneer u gebruik maakt van een verlengsnoer, let er dan altijd op dat dit volledig uitgerold is van de haspel. Gebruik enkel verlengsnoeren met het EG goedkeuringsmerk. De toegelaten stroomsterkte moet minstens 16A. 250V. 3000W zijn.

35- Een slecht functioneren of gebruik kan leiden tot beschadiging van het apparaat en verwondingen bij de gebruiker veroorzaken.

36- Het apparaat is conform de geldende normen voor dit type van product.

Opgelet: de oven moet bij normaal gebruik tegen een muur worden geplaatst.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Bakplaat | 7 Glazen deur |
| 2 Timer | 8 Rooster |
| 3 Functiecontroleknop | 9 Handvat voor bakplaat |
| 4 Indicatielampje | 10 Handvat voor grill |
| 5 Thermostaat | 11 Braadspit |
| 6 Handvat deur | 12 Schroef |

DEZE OVEN IS ENKEL ONTWERPEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

GEBRUIK

- De voedingskabel volledig uitrollen.
- Controleren of de normale netspanning in het land overeenkomt met deze aangeduid op het apparaat.
- Het apparaat verbinden met een goed werkend stopcontact (met aarding indien het apparaat van klasse I is) om elk gevaar te vermijden.
- De stroomkabel loskoppelen van het stroomnet vóór reiniging, onderhoud of montering van accessoires.
- Het apparaat altijd op een tafel of een horizontaal vlak oppervlak plaatsen.
- Geen wijzigingen aanbrengen aan het apparaat.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht gelaten worden wanneer het op het stroomnet is aangesloten.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer het is gevallen en zichtbare beschadiging vertoont.

IN WERKING STELLEN


Voordat u uw oven voor de eerste keer gebruikt, controleren of:

1. Uw oven niet op het stroomnet is aangesloten en de verwarmingsknop op « OFF » staat.
2. Verwijder alle bakplaten en roosters en was ze in warm water of in de vaatwasmachine.
3. Droog de accessoires zorgvuldig af en plaats ze opnieuw in de oven.
4. Plaats de stekker in het stopcontact, uw nieuwe oven is klaar voor gebruik.
5. Nadat u de verschillende delen van uw oven terug hebt geplaatst raden wij u aan deze te laten werken op de maximum temperatuur tijdens ongeveer 15 minuten, dit om alle vetdeeltjes van de verpakking te verwijderen. Bij de eerste ingebruikname kan enige geur en/of rook vrijkomen. Dit is normaal.

GEBRUIK VAN UW OVEN

Nuttige aanwijzingen: Het is meestal niet nodig om uw oven voor te verwarmen maar u kunt betere resultaten bereiken door voor te verwarmen voor het bakken van delicate gerechten zoals bepaalde fijne vleesgerechten en patisserie.


PATISSERIE:

1. Zet de plaat op de gewenste hoogte.
2. Plaats de bakvorm op het rooster en sluit de ovendeur.
3. Draai de timerknop op de gewenste baktijd.
4. Draai de functieknop op Verwarming hoog/laag. 
5. Draai de thermostaatknop op de gewenste temperatuur.
6. Wanneer het bakken is beëindigd, draait u de functiekeuzeknop op stand « OFF » om de oven uit te schakelen.

GRILL-FUNCTIE:

1. Zet de thermostaat op 230°C.
2. Draai de functiekeuzeknop op Grill.  /  / 
3. Plaats de te grillen voedingswaren op de hoogte voor klassiek bakken.
4. Controleer of de bakplaat op zijn plaats zit.
5. Draai de timerknop op de gewenste baktijd.
U hoort een belseinval om het einde van de baktijd aan te geven.

BRAADFUNCTIE:

1. Zet de thermostaat op maximum temperatuur 230°C.
2. Draai de functiekeuzeknop op Braden. 
3. Plaats de te bakken voeding op het braadspit door deze er overheen te laten glijden.
4. Plaats het tweede braadspit aan de andere zijde van het gevogelte / gebrad en blokkeer het met behulp van de schroef.
5. Controleer of de te bakken voeding goed in het midden van het braadspit is geplaatst.
6. Plaats de punt van het braadspit in de uitsparing en verzeker u ervan dat het vierkante uiteinde van het braadspit correct op de steun rust.
7. Draai de timerknop op de gewenste baktijd.
8. Als u dit hebt gedaan plaatst u de functiekeuzeknop op OFF.

9. Om het braadspit te verwijderen, plaatst u de haken van de handgreep onder de groeven aan elke zijde van het braadspit. Hef eerst de linkerzijde omhoog en trek vervolgens het spit uit de uitsparing. Trek voorzichtig het gebrad van het spit en plaats het op een snijplank of een schaal.

CONVECTIEFUNCTIE:

1. Stel de temperatuurknop in op de gewenste temperatuur.
2. Kies (convection, bovenste of onderste Grill) om twee stuks tegelijkertijd te braden. 

Opmerking: deze functie maakt het mogelijk twee verschillende schotels te bakken zonder dat de smaken vermengd worden.

REINIGEN EN ONDERHOUD:

- Altijd het apparaat loskoppelen en laten afkoelen alvorens het te reinigen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een spons of licht vochtige doek.
- De (verwijderbare) delen die in aanraking komen met voedingswaren zoals: het rooster, het braadspit, enz. kunnen gereinigd worden in warm water met een spons en afwasmiddel of in een vaatwasmachine.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof!

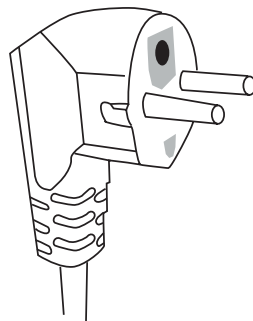
AARDING:

Dit apparaat is uitgerust met een elektrische stekker met aarding. Het moet aangesloten worden op een correct geplaatst stopcontact voorzien van een aarding. Opmerkingen: Bij twijfel inzake het stopcontact, de aarding of de elektrische aansluiting, een gekwalificeerde technicus raadplegen.

In geval van kortsluiting vermindert de aarding het risico op een elektrische schok omdat de stroom via de aardingsdraad wordt afgeleid.

Koppel de voedingskabel los van het stroomnet voor u overgaat tot reiniging, onderhoud of montage van accessoires.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan vocht of regen.



OPGELET: Indien de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, de klantendienst of personen met een gelijkaardige kwalificatie teneinde gevaar te voorkomen. Teneinde risico's op elektrische ontlading te voorkomen, bij een defect nooit zelf de behuizing openen maar beroep doen op een gekwalificeerd technicus voor reparaties.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een garantie van één jaar vanaf de verkoopdatum door de verdeler, tegen voorlegging van het aankoopbewijs (gedateerd kasticket of factuur).

Deze garantie dekt de onderhoudskosten en de wisselstukken.

Vallen niet onder de garantie:

- Elke beschadiging ten gevolge van een verkeerd gebruik van het apparaat (niet-toegestaan professioneel gebruik)

- Schade veroorzaakt door het aansluiten van dit apparaat op een netspanning die niet overeenkomt met de voorgeschreven spanning (230V - 50Hz), elke interventie die niet is uitgevoerd door het servicenetwerk van de verdeler.

- Of in geval van een technische interventie door een persoon van buiten onze servicedienst.



Dit apparaat mag niet weggeworpen worden met het huishoudelijk afval maar moet naar een daarvoor voorzien inzamelpunt worden gebracht. Het kan een gevaar vormen voor het milieu.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed pierwszym korzystaniem z urządzenia.

- Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

1- Należy sprawdzić, czy napięcie w gniazdku zasilania odpowiada wartości napięcia określonej na tabliczce danych znamionowych.

2- Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do zastosowań domowych i podobnego rodzaju, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach lub w innym otoczeniu zawodowym;

- gospodarstwa rolne;

- użytkowanie przez klientów hoteli, moteli, pokoi gościnnych i innych placówek tego rodzaju.

3- Podczas korzystania z urządzenia należy ściśle przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji.

4- Informacje dotyczące sposobu czyszczenia urządzenia znajdują się w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

5- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub

innych zbiorników wody.

6- Nie używać urządzenia w miejscu, w którym może zostać ochlapane wodą.

7- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.

8- Jeżeli urządzenie zostało przypadkowo ochlapane, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdko zasilania.

9- Należy przekazać powyższe wskazówki bezpieczeństwa wszystkim potencjalnym użytkownikom urządzenia.

10- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

11- Urządzenie może być wykorzystywane jedynie w celach, do których jest przeznaczone. Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek ewentualne szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub obsługą urządzenia.

12- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpo-

wiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Prace dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat i bez nadzoru osób dorosłych.

13- Urządzenie i jego przewód zasilający powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

14- Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, nie należy pozostawiać w dostępnym miejscu opakowań (worki plastikowe, kartony, polistyren itd.) i nie pozwalać, aby dzieci bawiły się folią plastikową: **STANOWI TO RYZYKO UDUSZENIA.**

15- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać, czy przewód zasilania elektrycznego nie został w żaden sposób uszkodzony.

16- W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy.

17- Nie wkładać urządzenia do zmywarki do naczyń.

18- Nie instalować urządzenia w pobliżu powierzchni gorących.

19- Nie używać urządzenia, którego przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po stwierdzeniu nieprawidłowego działania lub jakiegokolwiek uszkodzenia.

20- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, dla zapewnienia bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.

21- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności dotyczących czyszczenia, konserwacji lub montażu akcesoriów należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

22- Urządzenie powinno zostać zainstalowane w miejscu suchym. Nie używać i nie pozostawiać urządzenia na wolnym powietrzu podczas opadów deszczu.

23- Nie korzystać z jakichkolwiek akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Może to stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia.

24- Nie używać innego przewodu zasilania lub złącza, niż dostarczone


z urządzeniem.

25- Nigdy nie przenosić urządzenia trzymając za przewód zasilania. Uważać, aby przewód nie mógł w żaden sposób zostać przygnieciony.

26- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia i nie zginać go.

27- Należy uważać, aby przewód zasilający nie mógł dotykać gorących części urządzenia.

28- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub przechowywania urządzenia należy poczekać do jego wystygnięcia.

29-  Uwaga, nie dotykać elementów pracującego urządzenia, które mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury – stanowi to ryzyko oparzenia.

30- Należy uważać, aby gorące części pracującego urządzenia nie dotykały materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, materiały tekstylne itd. – może to spowodować wybuch pożaru.

31- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub jakiegokolwiek systemu

zdalnego sterowania.

32- Urządzenie powinno zawsze być ustawione na płaskim podłożu. Nie należy przykrywać urządzenia i nie stawiać na nim żadnych przedmiotów.

33- Kiedy urządzenie nie jest używane, należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

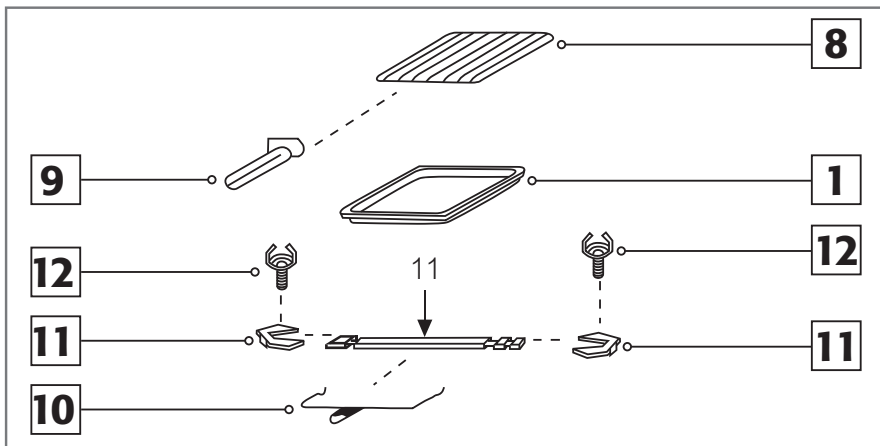
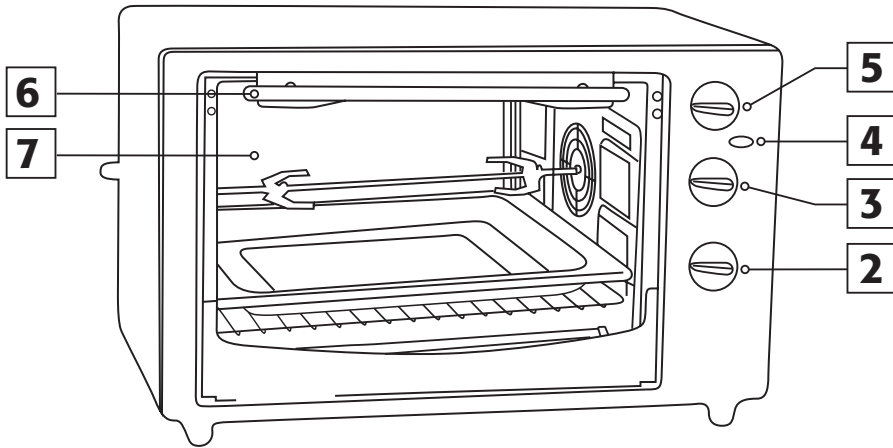
34- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy zawsze upewnić się, że kabel został całkowicie odwinięty ze szpuli. Używać wyłącznie przedłużaczy ze znakiem certyfikacji CE. Dozwolona moc musi wynosić co najmniej 16A. 250V. 3000W.

35- Nieprawidłowe użytkowanie lub obsługa urządzenia może spowodować jego uszkodzenie oraz być przyczyną odniesienia obrażeń przez użytkownika.

36- Urządzenie spełnia wymogi wszystkich obowiązujących norm, dotyczących tego rodzaju produktów.

Uwaga: podczas zwykłego użytkowania piekarnik powinien zostać ustawiony przy ścianie.

OPIS URZĄDZENIA



1 Płyta piekarnika

2 Minutnik

3 Przetąacznik sterowania
pracą urządzenia

4 Lampka kontrolna

5 Termostat

6 Uchwyt drzwiczek

7 Szklane drzwiczki

8 Kratka piekarnika

9 Uchwyt tacy

10 Uchwyt grilla

11 Rożen do pieczenia

12 Śruba mocująca

PIEKARNIK JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

OBSŁUGA

- Całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
- Sprawdzić, czy napięcie w gniazdku zasilania w kraju użytkownika odpowiada wartości napięcia określonej na tabliczce danych znamionowych.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka zasilania znajdującego się w dobrym stanie (uziemionego, jeżeli urządzenie należy do klasy I), aby zapobiec jakimkolwiek zagrożeniom.
- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności dotyczących czyszczenia, konserwacji lub montażu akcesoriów należy wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka zasilania.
- Urządzenie powinno być ustawione na stole lub innym poziomym płaskim podłożu.
- Nie przeprowadzać jakichkolwiek przeróbek urządzenia.
- Kiedy urządzenie jest podłączone do zasilania, nie powinno być pozostawiane bez nadzoru.
- Urządzenie nie powinno być używane, jeżeli upadło na ziemię lub nosi widoczne ślady uszkodzeń.

URUCHAMIANIE


Przed pierwszym użyciem piekarnika, należy upewnić się, że:

1. Piekarnik nie jest podłączony do sieci, a przełącznik znajduje się w pozycji « OFF ».
2. Wyjąć wszystkie płyty i kratki, a następnie umyć je gorącą wodą lub w zmywarce.
3. Wysuszyć wszystkie akcesoria i ponownie umieścić w piekarniku.
4. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasilania – piekarnik jest gotowy do pracy.
5. Po włożeniu wszystkich elementów do piekarnika zalecamy, aby uruchomić go na mniej więcej 15 minut, ustawiając maksymalną temperaturę, aby usunąć pozostałości smarów, jakie mogły znajdować się na elementach opakowania. Podczas pierwszego uruchamiania urządzenia może wydobywać się z niego charakterystyczny zapach i/lub niewielki dym. Jest to całkowicie normalne.




OBSŁUGA PIEKARNIKA / ROŻNA

Porady dotyczące użytkowania: Wstępne nagrzanie piekarnika nie jest zazwyczaj konieczne, jednak może pozwolić na uzyskanie lepszych rezultatów pieczenia niektórych potraw szczególnie delikatnych, takich jak wysokiej jakości mięso oraz ciasto.


PIECZENIE CIASTA:

1. Umieścić płytę na odpowiedniej wysokości.
2. Umieścić formę na kratce i zamknąć drzwiczki piekarnika.
3. Ustawić odpowiedni czas pieczenia za pomocą przycisku programowania.
4. Ustawić przełącznik sterowania działaniem piekarnika na pozycji odpowiadającej nagrzewaniu od góry i od dołu. 
5. Ustawić odpowiednią temperaturę za pomocą przycisku regulacji termostatu.
6. Kiedy pieczenie zostało zakończone, ustawić przełącznik programowania w pozycji « OFF », aby wyłączyć piekarnik.

FUNKCJA GRILLA:

1. Ustawić termostat na 230°C.
2. Ustawić przełącznik programowania w pozycji Grill.  /  / 
3. Umieścić grillowane potrawy na takiej samej wysokości, jak w przypadku zwykłego pieczenia.
4. Upewnić się, że taca na okruchy została prawidłowo założona.
5. Ustawić odpowiedni czas pieczenia za pomocą przycisku programowania.
Po upływie ustawionego czasu pieczenia użytkownik usłyszy sygnał dźwiękowy.

FUNKCJA "ROŻEN":

1. Ustawić termostat na temperaturę maksymalną 230°C.
2. Ustawić przełącznik programowania w pozycji Rożen. 
3. Umieścić potrawę na rożnie, nabijając ją na pręt.
4. Umieścić drugi pręt rożna z przeciwnej strony i zablokować za pomocą śruby.
5. Upewnić się, że produkt znajduje się dokładnie na środku rożna.
6. Włożyć końcówkę rożna do wycięcia – upewnić się, że kwadratowa końcówka rożna została prawidłowo założona w szczelinie umożliwiającej jej zamocowanie.
7. Ustawić odpowiedni czas pieczenia za pomocą przycisku programowania.
8. Po zakończeniu pieczenia ustawić przycisk programowania w pozycji OFF (Wył.).

9. Aby wyjąć różno, należy umieścić haki uchwytu pod wyżłobieniami znajdującymi się z obu stron pręta. Podnieść najpierw lewą stronę do góry, a następnie wyjąć różno ze szczeliny. Delikatnie zdjąć potrawę z różna i ułożyć na kuchennej desce do krojenia lub półmisku.

FUNKCJA KONWEKcji:

1. Ustawić odpowiednią temperaturę za pomocą przełącznika regulacji temperatury.
2. Wybrać funkcję (konwekcja, grill górny i dolny), aby wykonać dwa rodzaje pieczenia równocześnie. 

Uwaga: funkcja umożliwia pieczenie dwóch różnych potraw bez mieszania ich smaków.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka zasilania i poczekać do wystygnięcia.
- Zewnętrzna obudowa urządzenia może być czyszczona lekko nawilżoną gąbką lub szmatką.
- Wymowane części, mające kontakt z pożywieniem, takie jak płyta piekarnika, misa, widelec, szpatułka itp. mogą być myte w gorącej wodzie przy użyciu gąbki i płynu do mycia naczyń, a także w zmywarce.
- W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy!

UZIEMIENIE:

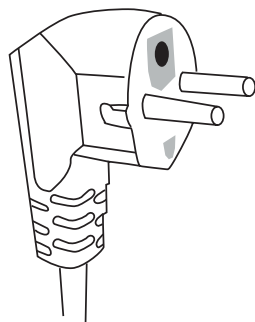
Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z uziemieniem. Piekarnik powinien być podłączony jedynie do prawidłowo zainstalowanego i wyposażonego w uziemienie gniazdka zasilania.

Uwaga: w razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących uziemienia lub podłączenia urządzenia do zasilania, należy zasięgnąć opinii specjalisty.

W razie zwarcia, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, odprowadzając go za pośrednictwem przewodu uziemiającego.

Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności dotyczących czyszczenia, konserwacji lub montażu akcesoriów należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci lub opadów deszczu.



UWAGA: dla zapewnienia bezpieczeństwa, uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany jedynie przez producenta, jego autoryzowany serwis naprawczy lub inne osoby posiadające analogiczne kwalifikacje. Aby zapobiec możliwości porażenia prądem elektrycznym, w razie jakiegokolwiek uszkodzenia nie należy otwierać obudowy urządzenia, ale przekazać je w celu wykonania naprawy do wykwalifikowanego serwisu naprawczego.

REKLAMACJA

Reklamacja przysługuje po okazaniu dowodu zakupu (paragon kasowy lub faktura z datą).

Reklamacja dotyczy wad wykonania i części zamiennych.

Reklamacja nie obejmuje:

- Jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowanego jego nieprawidłowym użytkowaniem (zastosowanie do celów profesjonalnych jest zabronione).

- Uszkodzeń spowodowanych podłączeniem urządzenia do źródła zasilania o innych parametrach, niż zalecane (230 V ~ 50Hz) oraz przeprowadzenia prac naprawczych przez osobę inną, niż pracownik autoryzowanego serwisu naprawczego dystrybutora.



Urządzenie nie powinno być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi, lecz przekazane do specjalnego punktu zbiórki. Urządzenie może stanowić zagrożenie dla środowiska oraz dla zdrowia ludzi i zwierząt.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

- Ler atentamente o manual de instruções antes de utilizar este aparelho.
 - Guardar este manual de instruções.
- 1-** Verificar se a tensão da instalação eléctrica corresponde à indicada no aparelho.
 - 2-** Este aparelho destina-se a ser utilizado em utilizações domésticas e análogas, tais como:
 - bancadas de cozinha reservadas ao pessoal nas lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - em quintas;
 - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo de quartos para alugar em casa de família.
 - 3-** Utilizar o aparelho de acordo com as indicações do manual.
 - 4-** Para a realização de operações de limpeza e manutenção queira consultar o capítulo de LIMPEZA E MANUTENÇÃO.
 - 5- Nunca utilizar este aparelho próximo de banheiras, duches, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.**
 - 6-** Nunca utilizar este aparelho próximo de projecções de água.
 - 7-** Nunca utilizar este aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
 - 8-** Caso o aparelho fique molhado inadvertidamente, remova imediatamente a ficha da tomada eléctrica.
 - 9-** Informar os potenciais utilizadores sobre estas recomendações.
 - 10-** Nunca deixar o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
 - 11-** O aparelho deve ser utilizado tendo em conta a sua finalidade. Não será assumida qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por uma utilização incorrecta ou por um manuseamento inadequado.
 - 12-** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que estejam sob uma vigilância adequada ou caso as instruções relacionadas com a utilização do aparelho, em total segurança, lhes tenham sido transmitidas e os riscos incorridos tenham sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser efectu-

adas por crianças, excepto se tiverem mais de 8 anos e estiverem sob vigilância de um adulto.

13- Manter o aparelho e o respectivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

14- Para proteger as crianças, não deixar as embalagens ao seu alcance (saco plástico, cartão, poliestireno...) e nunca as deixar brincar com as películas plásticas: **EXISTE O RISCO DE ASFIXIA.**

15- Verificar, periodicamente, o cabo de alimentação eléctrica quanto a possíveis danos.

16- Nunca imergir o aparelho em água nem em qualquer outro líquido, independentemente do motivo.

17- Nunca colocar o aparelho numa máquina de lavar louça.

18- Nunca utilizar o aparelho próximo de superfícies quentes.

19- Não utilizar o aparelho quando o cabo ou a ficha estejam danificados ou após detecção de qualquer anomalia ou mau funcionamento.

20- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo serviço pós-venda ou por um técnico devidamente qualificado de modo

a evitar potenciais perigos.

21- Desligar o cabo de alimentação da rede eléctrica antes de qualquer operação de limpeza, de manutenção e de montagem de acessórios.

22- Instalar sempre este aparelho em ambientes secos. Não utilizar nem deixar este aparelho no exterior durante períodos de chuva.

23- Nunca utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante. Pois poderá constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.


24- Nunca utilizar outro cabo eléctrico ou conector que não o fornecido com o aparelho.

25- Nunca deslocar o aparelho puxando-o pelo cabo de alimentação eléctrica e certifique-se de que o cabo de alimentação eléctrica não fica preso.

26- Não enrolar o cabo eléctrico em torno do aparelho nem dobrá-lo.

27- Queira assegurar que o cabo de alimentação eléctrica nunca entre em contacto com as partes quentes deste aparelho.

28- Certifique-se de que deixa arrefecer o aparelho antes da realização de operações de limpeza ou manutenção.

29-  Atenção, não tocar nas superfícies quentes durante o funcionamento. Risco de queimaduras.

30- Prestar atenção para que as partes quentes do aparelho nunca entrem em contacto com materiais inflamáveis, tais como cortinas, panos, etc., durante o funcionamento, uma vez que pode causar um incêndio.

31- **Este aparelho não se destina a ser utilizado com um temporizador externo nem com um sistema de controlo à distância.**

32- Colocar sempre o aparelho sobre uma superfície plana. Não cobrir o aparelho nem colocar nada em cima do mesmo.

33- Retirar sempre a ficha da tomada caso o aparelho não seja utilizado.

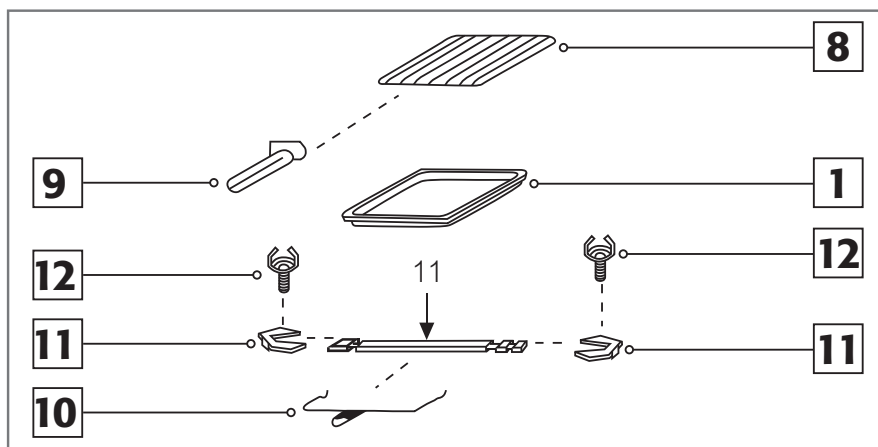
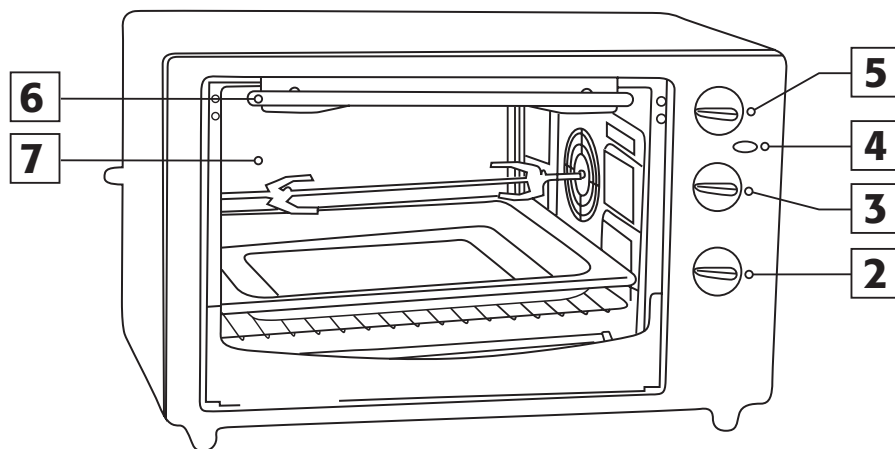
34- Aquando da utilização de uma extensão, garantir sempre que o cabo está totalmente desenrolado. Utilizar apenas extensões com marcação CE. A potência admissível deve ser de, no mínimo, 16 A, 250 V, 3000 W.

35- Um funcionamento inadequado e uma utilização incorrecta podem danificar o aparelho e causar ferimentos ao utilizador.

36- Este aparelho encontra-se em conformidade com as normas em vigor, relativas a este tipo de produto.

Atenção: Para uma utilização normal, o forno poderá ser colocado próximo de uma parede.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



1 Tabuleiro de cozedura

2 Temporizador

3 Selector de função

4 Indicador luminoso

5 Termóstato

6 Pega da porta

7 Porta em vidro

8 Grelha de cozedura

9 Pega para tabuleiro e para grelha

10 Pega para espeto

11 Espeto para assar

12 Parafuso

ESTE FORNO É APENAS CONCEBIDO PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA

UTILIZAÇÃO

- Desenrolar completamente o cabo eléctrico.
- Verificar se a tensão existente no país onde se encontra corresponde à indicada no aparelho.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica em bom estado (com ligação à terra, caso o aparelho seja de classe I), para evitar perigos.
- Desligar o cabo de alimentação da rede eléctrica antes de qualquer operação de limpeza, de manutenção e de montagem de acessórios.
- Colocar sempre o aparelho sobre uma mesa ou superfície plana horizontal.
- Não modificar o aparelho.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância quando se encontra ligado à alimentação principal.
- O aparelho não deve ser utilizado caso tenha sofrido uma queda e apresente sinais visíveis de avaria ou mau funcionamento.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO:


Antes de utilizar o forno pela primeira vez, certifique-se de que:

1. O forno não se encontra ligado à alimentação e que o selector de função se encontra na posição «OFF = DESLIGADO».
2. Retire todos os tabuleiros e grelhas e lave-os com água quente ou numa máquina de lavar louça.
3. Seque bem os acessórios e volte a colocá-los no forno.
4. Ligue a ficha a uma tomada e o forno fica preparado para ser utilizado.
5. Após voltar a colocar os acessórios no forno, recomendamos que o ligue à temperatura máxima, durante cerca de 15 minutos, para eliminar as partículas gordurosas da embalagem. Pode ser libertado algum odor/fumo aquando da primeira colocação em funcionamento. Esta situação é normal.




UTILIZAÇÃO DO SEU FORNO

Conselhos úteis: De um modo geral, não é necessário pré-aquecer o forno, mas pode obter melhores resultados efectuando o pré-aquecimento antes de assar alimentos delicados, como por exemplo, determinadas carnes finas e pastelaria.


PASTELARIA:

1. Posicione o tabuleiro à altura desejada.
2. Coloque a forma sobre a grelha e feche a porta do forno.
3. Rode o botão do temporizador para o tempo de cozedura pretendido.
4. Rode o botão selector para a função aquecimento (em cima e em baixo). 
5. Rode o botão do termóstato para a temperatura pretendida.
6. Assim que a cozedura termine, rode o botão selector de função para a posição «OFF = DESLIGADO» para desligar o forno.

FUNÇÃO GRELHADOR:


1. Rode o botão de controlo do termóstato para 230°C.
2. Rode o botão selector para a função Grelhador.  /  / 
3. Coloque os alimentos que pretende grelhar à altura desejada para obter um grelhado clássico.
4. Coloque o tabuleiro, num nível abaixo dos alimentos, para recuperação de resíduos.
5. Rode o botão do temporizador para o tempo desejado.
Será emitido um sinal sonoro para assinalar o fim da cozedura.

FUNÇÃO «ASSADOR»:

1. Rode o botão de controlo do termóstato para a temperatura máxima 230°C.
2. Coloque o botão selector para a função Assador. 
3. Trespasse, com o espeto, o alimento que pretende cozinhar.
4. Coloque o gancho na outra extremidade do alimento e bloqueie-o, utilizando o parafuso.
5. Certifique-se de que o alimento que pretende assar se encontra no centro do espeto.
6. Insira a ponta do espeto no entalhe, certifique-se de que a extremidade quadrada do espeto fica correctamente assente no suporte.
7. Rode o botão temporizador para o tempo de cozedura pretendido.

8. No final, coloque o botão selector de função para a posição OFF (Desligado).
9. Para retirar o espeto, coloque os ganchos da pega sob as ranhuras de cada lado do espeto. Levante, de seguida, o lado esquerdo para cima e retire o espeto do entalhe. Retire cuidadosamente o assado do espeto e coloque-o numa tábua de corte ou num prato.

FUNÇÃO DE CONVECÇÃO:

1. Regule o termóstato para a temperatura pretendida.
2. Seleccione (convecção, grelhador superior e inferior) para accionar as duas funções ao mesmo tempo. 

Nota: esta função permite cozinhar dois pratos diferentes sem misturar sabores.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Desligar sempre o aparelho e deixá-lo arrefecer antes de o limpar.
- Limpar o exterior do aparelho com uma esponja ou um pano ligeiramente húmido.
- As partes (amovíveis) em contacto com os alimentos, como por exemplo: grelha de cozedura, espeto para assar, etc. podem ser limpas em água quente com uma esponja e detergente de lavar louça ou lavadas na máquina de lavar louça.
- Nunca imergir o aparelho em água nem em qualquer outro líquido!

LIGAÇÃO À TERRA:

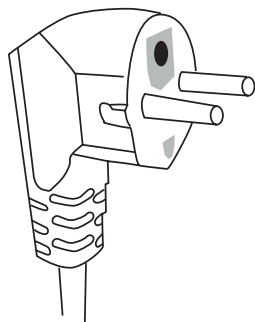
Este aparelho está equipado com uma ficha eléctrica com ligação à terra. Deve ser ligado a uma tomada de parede correctamente instalada e equipada com uma ligação à terra.

Nota: Em caso de dúvida sobre a ligação à terra ou a ligação eléctrica, consulte um técnico devidamente qualificado.

Em caso de curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico, permitindo que a corrente seja evacuada pelo fio de terra.

Desligar o cabo de alimentação da rede eléctrica antes de qualquer operação de limpeza, de manutenção e de montagem de acessórios.

O aparelho não deve ser exposto à humidade nem à chuva.



ATENÇÃO: Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo serviço pós-venda ou por um técnico devidamente qualificado de modo a evitar potenciais perigos.

De modo a minimizar os riscos de descarga eléctrica, em caso de avaria, não abra a estrutura e contacte um técnico devidamente qualificado para efectuar a reparação.

GARANTIA

A este equipamento aplicam-se as garantias de bens móveis de consumo. A garantia é accionada sob condição de apresentação da prova de compra (recibo de caixa ou factura, ambos com data).



Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos. Por favor entregue-os no ecocentro municipal mais próximo sempre que exista, ou nos Pontos de Recolha específicos para o efeito, nos locais de venda. Consulte as autoridades locais ou o seu vendedor para obter aconselhamento sobre o encaminhamento do resíduo. Este resíduo pode apresentar um perigo para o meio ambiente.

